

Affinis (thrush, Burmese blue rock)

ငှက်သိုက် နဲ့ <hnget thait> ①鸟巢 ②(食用的)燕窝  
ငှက်သိုက်မျှေး နဲ့ <hnget thait mon> 棉花糖 (将糖加热后  
制成棉絮状的食品)  
ငှက်သင် ကာ <hnget thin> ①患疟疾, 染上疟疾 ②(喻)飞  
来横祸: ဆွဲးခဲရင်: ~ 〔(成)外出化斋染上疟疾。意为:  
飞来横祸〕

ငှက်သမ္ပါ။ နဲ့ <hnget than ban> 小木船(横渡江湖用)

ငှက်အောင်မဲ့ နဲ့ <hnget aun ma> 红喙蓝鹊

ဗြို့ ကာ <hnyi> = ညီ

ဗြို့နဲ့ ကာ <hnyein> 弄灭, 扑灭, 熄灭: မိုးကို ~ သည်။ 烟  
灯, 把火弄灭。

ဗြို့နဲ့သတ် ကာ <hnyein: that> 扑灭, 弄灭: ~ ရှုပုသောပါး  
ထောက်စီးလျှော့ 〔扑不灭的火焰〕

I နဲ့ <sa> ①缅文第六个字母, 名称为 စား: ②(物品的)碎片, 零头, 少量的东西: ဝင်း ~ 剪柴 / ပိတ် ~  
布料, 零头布 / ပိုး ~ 绸子, 绸布零头 / မျက်ရည် ~  
泪花 / အဝတ် ~ 布头 / မူး ~ မတ် ~ ညှစ်ယူသည်။ 逼着(他)拿出辅币零钱来。③开始, 起初, 开头:  
~ လသုံးသုံးပိုင်းစင်းတွေ့ပါဝင်းသည်။ 前、中、后三期工作  
都参加了。/ ~ ခဲမှတ်【物】凝固点 II ကာ <sa> ①开始,  
开头: မိုးရာသီ ~ နေဖြိုး။ 雨季已开始了。②挑逗, 戏  
弄: မခဲချင်ဘောင် ~ လိုက်လေသည်။ 挑逗得(他)无法忍  
耐。③挑衅, 寻衅: ရှို့ ~ သည်။ 挑衅。III ပဲ <sa>  
①加在动词后, 表示“刚刚”, “开始”: တက်သစ် ~ နေဖြိုး  
初升的太阳 / နိုးကြား ~ ရှိသေးတယ်။ 刚刚觉悟。/ ထုတ်  
ထု ~ နိုင်များ: 新独立的国家 ②放在数量词后, 表示  
极少, 零零无几: တယောက် ~ နှစ်ယောက် ~ ပဲရှိသေး  
才有一两个人。③表示疑问语气(放在句尾):  
ကျမ်းမာပါ ~ 〔身体好吗? / ကြားပါ ~ 〔听见吗?  
/ ဟုတ် ~ 是吗? ④放在动词后加强语气: မြင် ~  
ကောင်း: 不该看见。/ ရှုက် ~ နဲ့ 羞答答 / မအောင် ~  
တင်း: (约定)都不许喊叫。

ဝေ နဲ့ <z-ga> 高低难就的, 不上不下介乎中间的:  
ပဲ့ ~ 学问(技术)平庸 / အကျိုးလက် ~ (不长不短的)  
半截袖, 半长袖 / တောမကျိုးမကျေသော ~ အရပ် 处于农  
村与城市之间的地区 / ~ သူင်းမလေး: 带男孩性格的  
小姑娘 / ~ အော် 〔半大不小的年龄(指少年)〕

ဝက္ခုပုစ် နဲ့ <s-k-ru'pe> [英 scruple] 吻 (英美药衡单位  
= 1.296克)

ဝက္ခုလ်ရာလွှာ နဲ့ <s-k-le ra hlwa> [英・缅 sclera + လွှာ ]  
〔解〕(眼球的)鞶膜

ဝကာ နဲ့ <z-ga> 篛子: ~ ကဲ့ 大眼筛子 / ~ ခဲ့: 圆底  
筛子 / ~ ဂီၤ 细眼筛子

ဝကာချေ ကာ <z-ga khya> 篩

ဝကာတင် I နဲ့ <z-ga din> ①筛剩物 ②优良者, 优选者  
II ကာ <z-ga tin> 篩剩下

ဝကာပေါက် နဲ့ <z-ga baut> ①筛眼 ②一种基本编席法

ဝကာပါရောဂါ နဲ့ <s- ka bi yaw: ga> [英・缅 scurvy +  
ရောဂါ] 坏血病

ဝကာလက်ပါသီ: နဲ့ <s-kalet pe:thi> [英・缅 scarlet + ပါသီ:  
〔植〕红花菜豆, 荷包豆, 龙爪豆 Phasealus Multiflorus  
(scarlet runner bean)

ဝကာ: နဲ့ <z-ga:> ①话; 语句; 语言; 格言; 谚语: ~ တွေ့နဲ့  
一句话 / ~ နည်းရှင်း 〔少说为佳〕 / ~ ဓာတ်မြှင်ညာရပ်  
语源学 ②〔植〕 = ဝကာ: ဝကာ: ဝကာ:

ဝကာ:ကား ကာ <z-ga:ka:> 夸大, 言过其实: ~ ရှုမပြော  
သင့်။ 不应言过其实。

ဝကာ:ကို:ဝကာ:ကား နဲ့ <z-ga:ko: z-ga:ka:> 引自经典的话

ဝကာ:ကောင်: I နဲ့ <z-g-gaun:> 好话, 忠言, 良言; 正经  
话: သူများ ~ ပြောနေယင်ဝင်မတောပါနှင့်။ 人家正在讲  
正经的, 别打岔。II ကာ <z-ga: kaun:> 谈话正在兴  
头儿上, 话正讲得有趣味: ~ နေထိုးချုပ်သွားမှန်းတောင်  
သိလိုက်ဘူး။ 谈话正在兴头儿上, 连天黑了也不知道。

ဝကာ:ကတ် နဲ့ <z-g-gat> 深奥的语言

ဝကာ:ကန် I ကာ <z-ga: kon> 话已讲完, ~ နေဖြိုး။ 话已  
说尽。II နဲ့ <z-g-gon> 讲得很详尽的话: ~ ပြောဖိုး  
ပြီ။ 话已讲得很详尽了。

ဝကာ:ကမ်း ကာ <z-ga: kan:> = ဝကာ:ကမ်းလုပ်:

ဝကာ:ကမ်းလုပ်: ကာ <z-ga: kan: hlan:> 传话; 交涉; 建议;  
倡议: ထွေထွေဆွေးကြရန် ~ လိုက်သည်။ 建议会晤商谈。

ဝကာ:ကို။ နဲ့ <z-ga: go> 原话: မျှနှင့်ဒာဝင်းမည်သို့သည်  
ဟူ။ ~ မူး။ 琉璃官史上究竟怎么说的, 没有原话。

ဝကာ:ကျု I ကာ <z-ga: kya> (罕)有…含义 II နဲ့ <z-g-  
gya> 含义, 意义

ဝကာ:ကျောက် ကာ <z-g-gya' kaut> 抓住话柄, 抓话把